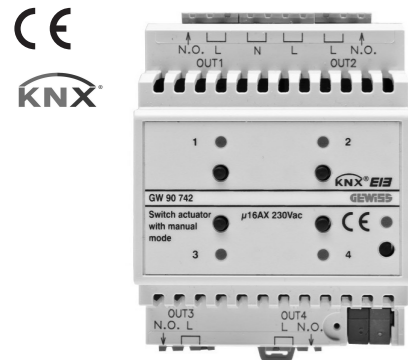
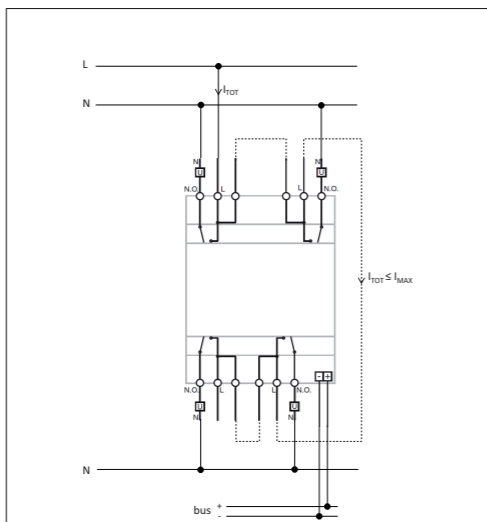
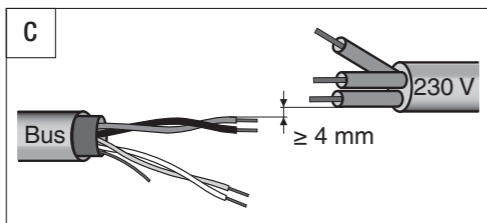
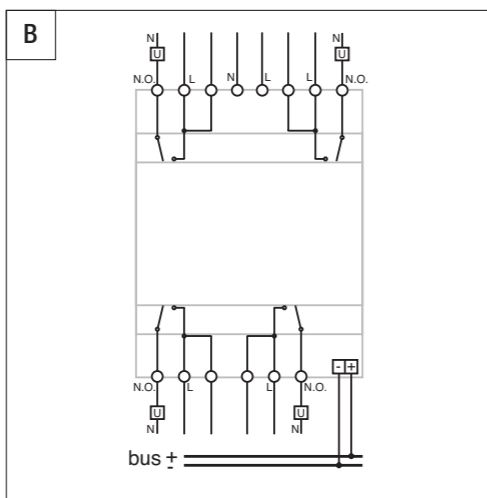


**Accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN**  
 Atuador de 4 canais 16 AX KNX com comando manual - para calha DIN  
 Mecanism de acționare cu 4 canale 16 AX KNX cu comandă manuală - pentru șina DIN



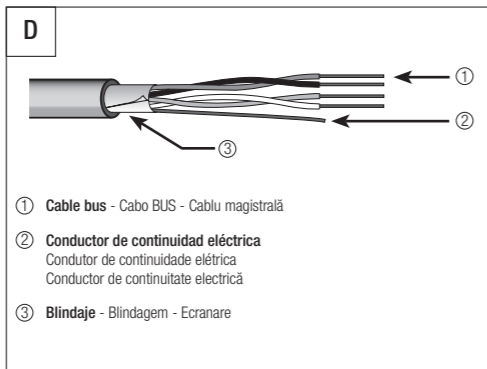
**GW 90 742**



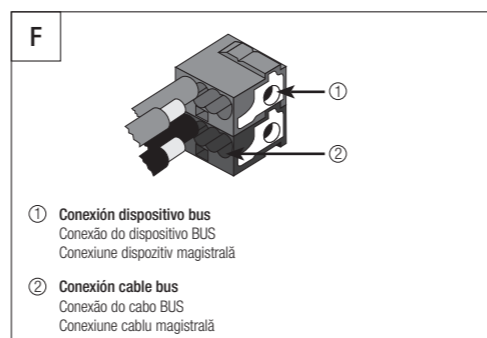
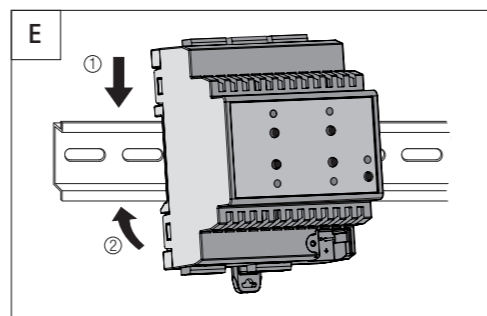
**ES** Si se utilizan los bornes dobles para efectuar la entrada y la salida de la fase (L), comprobar que la intensidad total circulante ( $I_{tot}$ ) no supere la intensidad máx. ( $I_{max}$ ) indicada en la sección "Datos técnicos" de la hoja de instrucciones.

**PT** Se forem utilizados os terminais duplos para efetuar a entrada e saída da fase (L), verifique se a corrente total circulante ( $I_{tot}$ ) não excede a corrente máx. ( $I_{max}$ ) indicada na seção "Dados técnicos" da folha de instruções.

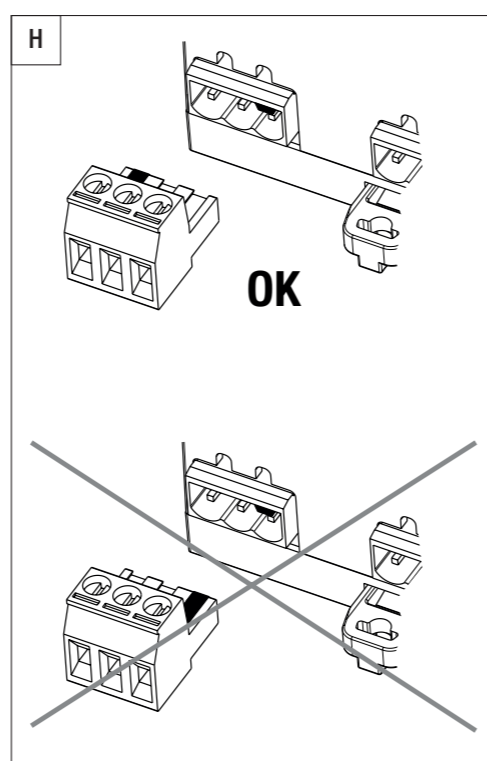
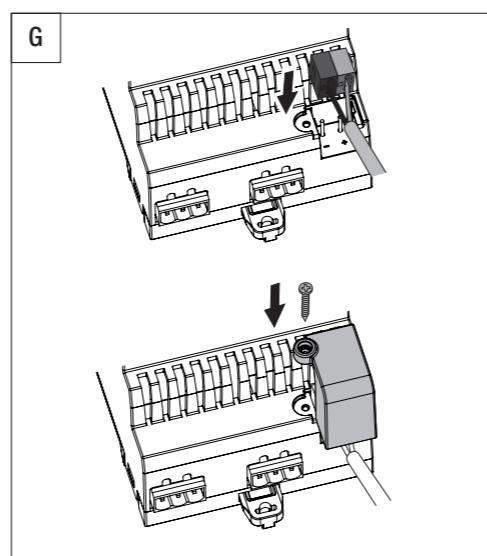
**RO** Dacă se utilizează bornele duble pentru ieșirea și intrarea fazei (L), asigurați-vă că valoarea totală a curentului circulant ( $I_{tot}$ ) nu depășește valoarea curentului maxim ( $I_{max}$ ) indicată în secțiunea „Date tehnice” din fișa de instrucțiuni.



- ① **Cable bus** - Cabo BUS - Cablu magistrală
- ② **Conductor de continuidad eléctrica**  
Conductor de continuidade elétrica  
Conductor de continuitate electrică
- ③ **Blindaje** - Blindagem - Ecranare



- ① **Conexión dispositivo bus**  
Conexão do dispositivo BUS  
Conexiune dispozitiv magistrală
- ② **Conexión cable bus**  
Conexão do cabo BUS  
Conexiune cablu magistrală



**ESPAÑOL**

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.

- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
 Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

**CONTENIDO DEL EMBALAJE**

n. 1 Accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN  
 n. 1 Borne del bus  
 n. 5 Bornes con tornillo  
 n. 1 Tapa con tornillo  
 n. 1 Manual de instalación y uso

**EN SÍNTESIS**

El accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN permite activar/desactivar independientemente hasta cargas eléctricas distintas a través de 4 relés de 16 AX provistas de 1 contacto de salida NA cada uno. El mando de conmutación del relé puede llegar de los dispositivos de mando o de los sensores del sistema Building Automation, a través del bus KNX, o ser generado localmente mediante los pulsadores frontales. El dispositivo está dotado de una entrada auxiliar de 230 Vca que permite controlar las cargas conectadas a través de los pulsadores frontales incluso en caso de ausencia de tensión del bus KNX (con tensión de red de 230 Vca presente).

El accionador se alimenta de la línea bus y posee 4 LED frontales verdes para la señalización del estado de las salidas. El dispositivo envía al bus información sobre el estado del relé (ON = contacto cerrado, OFF = contacto abierto) en el encendido, en el momento de la recepción de un mando y en caso de mando de pulsador local. Cada canal de salida del accionador se puede configurar de modo independiente y permite el mando ON/OFF de las cargas accionadas, la ejecución de mandos temporizados, la gestión de escenarios y la ejecución de mandos prioritarios para el forzado del estado de la salida. Las modalidades de funcionamiento pueden ejecutarse simultáneamente a través de objetos de comunicación distintos. Esto significa que el dispositivo puede encender y apagar una luz (automáticamente o no), una vez transcurrido el tiempo establecido, en función del mando recibido. El módulo está montado en un carril DIN, dentro de los cuadros eléctricos o de las cajas de derivación.

**FUNCIONES**

El accionador se configura con el software ETS para realizar las funciones indicadas a continuación.

**Comutación:**

- determinación de parámetros de comportamiento de salidas (NA/NC)
- temporización de las luces escaleras con posibilidad de configurar la duración del tiempo vía bus
- temporización de las luces escaleras con función de preaviso de apagado
- retardo de activación/desactivación
- parpadeo

**Escenarios:**

- memorización y activación de 8 escenarios (valor 0-63) para cada salida
- habilitación/deshabilitación de memorización de escenarios de bus

**Mandos prioritarios:**

- determinación de parámetros del valor del relé de salida al finalizar el forzado

**Mando de bloqueo:**

- determinación de los parámetros del valor objeto de bloqueo y valor del relé de salida al final del bloqueo

**Funciones de seguridad:**

- monitorización periódica del objeto de entrada

**Funciones lógicas:**

- operación lógica AND/NAND/OR/NOR con objeto de mando (conmutación, conmutación temporizada, conmutación retardada, parpadeo) y resultado de la operación lógica
- uso del resultado de la operación lógica para la habilitación del objeto de mando (conmutación, conmutación temporizada, conmutación retardada, parpadeo, escenario)
- operaciones lógicas AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR hasta 4 entradas lógicas

**Estado salida:**

- envío al bus parametrizable

**Otras funciones:**

- determinación de los parámetros de comportamiento de la salida en caída/restablecimiento de la tensión en el bus
- determinación de los parámetros de comportamiento de pulsadores de mando local

**INSTALACIÓN**

**ATENCIÓN:** la instalación del dispositivo debe efectuarse exclusivamente personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las directrices para las instalaciones KNX.

**ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN KNX**

1. La longitud de la línea bus entre el accionador y la fuente de alimentación no debe superar los 350 metros.
2. La longitud de la línea bus entre el accionador y el dispositivo KNX más lejano no debe superar los 700 metros.
3. Para evitar señales y sobretensiones no deseadas, no alimentar bucles.
4. Mantener una distancia de al menos 4mm entre los cables aislados individualmente de la línea bus y los de la línea eléctrica (figura C).
5. No dañar el conductor de continuidad eléctrica del apantallamiento (figura D).

**ATENCIÓN:** los cables de señal del bus no utilizados y el conductor de continuidad eléctrica no deben tocar nunca elementos en tensión o el conductor de tierra.

**MONTAJE EN CARRIL DIN**

Montar el accionador de 4 canales en el carril DIN de 35mm del modo siguiente (figura E):

1. Introducir el anclaje superior del dispositivo en el carril DIN.
2. Girar el dispositivo y bloquearlo en el carril DIN usando la lengüeta de fijación.

**CONEXIONES ELÉCTRICAS**

**ATENCIÓN:** desconectar la tensión de red antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica!

La figura B muestra el esquema de conexiones eléctricas.

1. Conectar el hilo rojo del cable bus al borne rojo (+) del terminal y el hilo negro al borne negro (-). Al terminal bus se pueden conectar hasta 4 líneas bus (hilos del mismo color en el mismo borne) (figura F).
2. Aislar la pantalla, el conductor de continuidad eléctrica y los restantes hilos blanco y amarillo del cable bus (en caso de que se utilice un cable bus de 4 conductores), que no son necesarios (figura D).
3. Introducir el borne del bus en las correspondientes patillas del dispositivo. El sentido correcto de inserción viene determinado por las guías de fijación. Aislar el borne del bus usando la correspondiente tapa, que se debe fijar al dispositivo con su tornillo. La tapa garantiza una separación mínima de 4mm entre los cables de potencia y los cables bus (figura G).
4. Conectar las cargas en los correspondientes bornes con tornillo suministrados, controlando que no se superen los límites de corriente especificados en los Datos técnicos. Introducir los bornes en los conectores de salida del accionador, prestando atención a su inserción correcta (figura H).

**USO DEL PULSADOR DE MANDO LOCAL**

Los pulsadores de mando local (figura A) permiten efectuar la conmutación cíclica ON/OFF, invirtiendo el estado del relé con cada presión de los mismos (configuración por defecto).

En caso de que esté activo un mando prioritario, los mandos locales no se realizan. Se puede configurar el comportamiento del pulsador de mando local mediante ETS.

**ATENCIÓN:** los pulsadores de mando local funcionan incluso en ausencia de tensión del BUS, siempre que esté presente la alimentación auxiliar de 230 Vca.

**MANTENIMIENTO**

El dispositivo no necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

**PROGRAMACIÓN CON SOFTWARE ETS**

El dispositivo se debe configurar con el software ETS. El Manual Técnico contiene información detallada sobre los parámetros de configuración y sobre sus valores.

DATOS TÉCNICOS	
<b>Comunicación</b>	Bus KNX
<b>Alimentación</b>	Mediante bus KNX, 29 V cc SELV
<b>Cable de bus</b>	KNX TP1
<b>Alimentación auxiliar</b>	230 Vca
<b>Absorción de corriente del bus</b>	10 mA máx.
<b>Elementos de mando</b>	1 tecla miniatura de programación 4 pulsadores de mando local de los relés
<b>Elementos de visualización</b>	1 LED rojo de programación 4 LED verdes de señalización estado de la salida
<b>Elementos de accionamiento</b>	4 relés 16 AX con contacto NA sin tensión
<b>Intensidad máx. de conmutación</b>	16 A (AC1) 16AX (140 µF ref. EN 60669-1) cargas fluorescentes con intensidad máxima de arranque 400A (200 µs)
<b>Potencia máxima según el tipo de carga</b>	Lámparas incandescentes (230 Vca): 3000W Lámparas halógenas (230 Vca): 3000W Cargas pilotadas por transformadores toroidales: 3000W Cargas pilotadas por transformadores electrónicos: 2000W Lámparas de bajo consumo (fluorescentes compactas): 80x23W
<b>Potencia máxima disipada</b>	5W
<b>Ambiente de uso</b>	Interior, lugares secos
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Humedad relativa</b>	Máx. 93% (no condensante)
<b>Conexión al bus</b>	Borne de enganche, 2 pines Ø 1 mm
<b>Conexiones eléctricas</b>	Bornes extraíble de tornillo, sección máx. de los cables: 4 mm <sup>2</sup>
<b>Grado de protección</b>	IP20
<b>Dimensión</b>	4 módulos DIN
<b>Referencias normativas</b>	Directiva de baja tensión 2014/35/EU Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, EN50428, EN50090-2-2
<b>Certificaciones</b>	KNX/EIB

- ① **Salida relé 1** - Salida de relé 1 - ieşire releu 1
- ② **Salida relé 2** - Salida de relé 2 - ieşire releu 2
- ③ **Pulsador mando local de relé 1**  
Botão de comando local relé 1  
Buton de comandă locală releu 1
- ④ **LED de estado de relé 1**  
LED estado de relé 1  
LED stare releu 1
- ⑤ **Pulsador mando local de relé 2**  
Botão de comando local relé 2  
Buton de comandă locală releu 2
- ⑥ **LED de estado de relé 2**  
LED estado de relé 2  
LED stare releu 2
- ⑦ **LED de estado de relé 3**  
LED estado de relé 3  
LED stare releu 3
- ⑧ **Pulsador mando local de relé 3**  
Botão de comando local relé 3  
Buton de comandă locală releu 3
- ⑨ **LED de programación de dirección física**  
LED de programação do endereço físico  
LED de programare adresă fizică
- ⑩ **Tecla de programación de dirección física**  
Tecla de programação do endereço físico  
Tastă de programare adresă fizică
- ⑪ **LED de estado de relé 4** - LED estado de relé 4 - LED stare releu 4
- ⑫ **Pulsador mando local de relé 4**  
Botão de comando local relé 4  
Buton de comandă locală releu 4
- ⑬ **Salida relé 3** - Salida de relé 3 - ieşire releu 3
- ⑭ **Salida relé 4** - Salida de relé 4 - ieşire releu 4
- ⑮ **Conectores bus** - Terminais BUS - Terminale magistrală
- ⑯ **Alimentación auxiliar 230 Vca**  
Alimentação auxiliar 230Vca  
Alimentare auxiliară de 230 Vca

